

„Is artikel 3, leden 2 en 3, van de wet houdende aanvulling van de Bundesgesetz über individuelle Förderung der Ausbildung (bayer. Ausbildungsförderungsgesetz — BayAföG), zoals bekendgemaakt op 5 december 1972, (GVBl. 1973, blz. 3), verenigbaar met artikel 12, eerste alinea, van 's Raads Verordening (EEG) nr. 1612/68 van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (*Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* 1968, nr. L 257, blz. 2) ?”

Beroep, op 11 februari 1974 ingesteld door Franz Becker tegen de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak 10/74)

Op 11 februari 1974 is door Franz Becker, wonende te Stuttgart, — ten deze vertegenwoordigd door V. Biel, advocaat, en domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van V. Biel voornoemd, Rue des Glacis 71 — bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen beroep ingesteld tegen de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

Verzoeker concludeert dat het den Hove behage :

Het stilzwijgend besluit tot afwijzing van verzoekers klacht nietig te verklaren,

De Commissie te veroordelen tot betaling aan verzoeker van inrichtingsvergoeding bij beëindiging van de dienst ten bedrage van vier maanden eindsalaris,

De Commissie te verwijzen in de kosten van het geding.

Verzoek om een prejudiciële beslissing, gedaan bij beschikking van de Conseil d'État (Afdeling Contentieux) van 18 januari 1974 in de zaak Union des minotiers de la Champagne te Reims tegen de minister van Landbouw

(Zaak 11/74)

De Conseil d'État (Afdeling Contentieux) heeft bij beschikking van 18 januari 1974, ingekomen ter griffie van het Hof van Justitie op 20 februari 1974, in de zaak Union des minotiers de la Champagne tegen de minister van Landbouw, het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen verzocht bij wijze van prejudiciële beslissing uitspraak te doen inzake de navolgende vraag :

„houdt Verordening nr. 1210/70 van de Raad van de Europese Gemeenschappen miskenning in van het bepaalde in artikel 40, lid 3, tweede alinea, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, in artikel 4, lid 1, tweede alinea, van Verordening nr. 120/67 van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap van 13 juni 1967 en in de artikelen 1, 3 en 6 van Verordening nr. 131/67 van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap van 13 juni 1967 ?”
